

**"ΥΔΡΟΓΕΙΟΣ"**  
**ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΤΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ**

10ος ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012 - (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012) ΑΡ.Μ.Α.Ε. 12891/05/Β/88/71 - Γ.Ε.ΜΗ. 12448010100

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσό κλειόμενης χρήσεως 2012	Ποσό προηγούμενης χρήσεως 2011
<b>Β. ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ &amp; ΛΥΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΑ</b>		
2. Λοιπά έσοδα εγκαταστάσεων Μείον: αποσβέσεις	1.097.574,80 503.101,01	604.559,06 594.473,79
<b>Γ. ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ</b>		
<b>I. Ακίνητα</b>		
1. Γήπεδο-Οικόπεδο	24.254.356,53	21.761.303,93
2. Κτίρια	37.414.516,23	36.983.539,42
Μείον: αποσβέσεις	5.058.034,04	3.971.054,10
3. Κτίρια υπό εκτέλεση & προκαταβολές	67.293,64 56.678.132,36	446.716,55 55.220.505,80
<b>II. Λοιπές χρηματοοικονομικές επενδύσεις</b>		
1. Μετοχές & άλλοι τίτλοι μεταβλητής απόδοσης & μερίδια αμοιβ. κεφαλαίων	1.166.224,21	1.676.454,33
2. Ομολογιές & λοιποί τίτλοι σταθερής απόδοσης	44.922.732,00	38.195.084,18
3. Καταθέσεις προθεσμίας & δεσμευμένες σε πιστωτικά ιδρύματα	46.131.452,88	53.803.618,84
4. Ίδιες μετοχές	459.609,15	459.609,15
5. Λοιπές μετοχές	92.680.018,24	94.134.766,50
Μείον: αποσβέσεις	149.358.150,60	149.355.272,30
<b>Ε. ΑΠΑΤΗΣΕΙΣ</b>		
<b>I. Απατήσεις από πρωτασφαλιστικές δραστηριότητες</b>		
1. Χρεώστες ασφαλιστών	26.629.144,13	24.970.529,80
2. Αντασφαλιστές	5.242.659,71	5.826.280,55
3. Γραμμάτια εισπρακτέα	3.230.892,02	2.110.762,48
4. Επιταγές εισπρακτέες μεταχρονολογημένες - Χαρτοφυλάκιο	3.110.436,23	2.679.152,94
- Στις τράπεζες για είσπραξη	4.566.518,76	17.251.271,14
7β. Επιταγές να καταστείτε	1.754.503,55	319.877,27
8. Εποφολογ. - Επιδόματα χρεώστες ασφαλιστών Μείον: Προβλέψεις	8.172.278,90 6.038.878,42	7.442.680,07 5.100.037,18
<b>II. Λοιπές απατήσεις</b>		
1. Χρεώστες διάφοροι	5.283.096,69	2.731.579,90
2. Ανακτήσιμα ποσά ασφαλιστικών αποζημιώσεων	8.610.275,08 13.893.371,77	8.349.270,20 11.080.850,10
Μείον: αποσβέσεις	60.560.926,65	66.581.367,17
<b>ΣΤ. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>		
<b>I. Εξουσιοδοτήσεις</b>		
1. Επιταγές & λοιπός εξουσιοδοτούμενος	4.962.702,35	4.821.567,89
Μείον: αποσβέσεις	3.451.864,26	2.930.953,30
2. Μεταφορικά μέσα	559.847,74	557.550,34
Μείον: αποσβέσεις	302.979,19	344.377,04
<b>II. Χρηματικό διαθέσιμα</b>		
1. Ταμείο	147.830,95	108.496,42
2. Καταθέσεις όψεως	16.123.904,65	18.894.607,23
Σύνολο λοιπών στοιχείων ενεργητικού (ΣΤ+ΣΤII)	18.039.242,24	21.106.891,54
<b>Ζ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>		
2. Προμήθειες παραγωγής επομένων χρήσεων	8.595.808,37	9.689.062,04
3. Λοιπά έσοδα επομένων χρήσεων	59.657,05	30.031,17
4. Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα	1.064.705,18	1.270.785,37
Μείον: αποσβέσεις	9.720.170,60	10.989.878,58
<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (B+Γ+E+ΣΤ+Ζ)</b>	<b>238.272.969,89</b>	<b>248.343.062,88</b>
<b>ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΥ</b>		
3. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλών	984.062,69	862.489,37
4. Υποχρεώσεις από αμορτογραμμικές συμβάσεις	8.935.100,00	0,00
5. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	15.389.260,58	0,00
Μείον: αποσβέσεις	25.308.423,27	862.489,37

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	Ποσό κλειόμενης χρήσεως 2012	Ποσό προηγούμενης χρήσεως 2011				
<b>A. ΪΔΙΑ ΚΕΦΑΛΙΑ</b>						
<b>I. Κεφάλαιο Μετοχικό</b>						
(29.173.530 μετοχές των 0,60 ευρώ)						
1. Καταβλημένο	17.504.118,00	17.504.118,00				
<b>II. Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτο</b>						
1. Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτο	0,29	0,29				
<b>III. Διαφορές αναπροσαρμογής</b>						
1. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών & χρεογράφων	14.243,56	14.243,56				
2. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων	8.208.107,02 8.222.350,58	6.831.848,32 6.846.091,88				
<b>IV. Αποθεματικά κεφάλαια</b>						
1. Τακτικά αποθεματικά	7.470.000,00	5.470.000,00				
2. Έκτακτα αποθεματικά	15.308,44	15.308,44				
3. Απορροαλόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων	77,89	77,89				
4. Αποθεματικά για ίδιες μετοχές	459.609,15	459.609,15				
Μείον: αποσβέσεις	7.944.995,48	5.944.995,48				
<b>V. Αποτέλεσματα εις νέο</b>						
Υπόλοιπο κερδών χρήσεως εις νέο	5.680.615,54	4.489.054,65				
<b>Δ. Δικαιώματα μετοχικής</b>						
Σύνολο Ϊδιων Κεφαλαίων (A1+AII+AIII+AV+AVI+AVII)	4.850.949,59	4.683.463,62				
	44.203.029,48	39.477.723,92				
<b>Γ. ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΕΣ (ΤΕΧΝΙΚΕΣ) ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ</b>						
<b>I. Προβλέψεις ασφαλιστικών ζημιών</b>	Εταιρείας	Αντασφαλιστών	Σύνολο	Εταιρείας	Αντασφαλιστών	Σύνολο
1. Προβ. για μη δεδουλευμένα ασφαλιστήρια	40.333.624,63	2.090.625,73	38.242.998,90	41.211.336,03	2.162.387,06	43.373.723,09
2. Προβλέψεις για εκκρεμείς αποζημιώσεις	137.537.010,96	5.193.101,25	132.343.909,71	128.913.679,81	5.650.939,79	134.564.619,60
Σύνολο Ασφαλιστικών Προβλέψεων (ΠI)	177.870.635,59	7.283.726,98	170.586.908,61	170.125.015,84	7.813.326,85	177.938.342,69
<b>Ε. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ</b>						
1. Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία			1.165.354,77			1.184.550,55
<b>Ζ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ</b>						
<b>I. Υποχρεώσεις από πρωτασφαλιστικές δραστηριότητες</b>						
1. Αντασφαλιστές		160.738,86			10.163,54	
2. Δικαιούχοι προμηθειών παραγωγής		3.645.411,85			3.355.885,32	
3. Πρακτορές - Ασφαλειοκόμτες		1.119.753,66			468.803,82	
4α. Επιταγές πληρωτέες (μεταχρονολογημένες)		1.816.283,61			6.610.410,00	
		6.742.187,98			10.445.062,69	
<b>II. Υποχρεώσεις προς πιστωτικά ιδρύματα</b>		605.881,01			6.443.949,31	
<b>V. Λοιπές υποχρεώσεις</b>		9.328.420,76			7.161.700,74	
1. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη		876.811,34			935.744,32	
2. Ασφαλιστικά οργανισμοί		362.971,19			396.909,01	
3. Μερίσματα πληρωτέα		4.059.887,70			4.014.343,64	
4. Πιστωτές διάφοροι		14.628.090,99			12.508.697,71	
Σύνολο υποχρεώσεων (Z1+ZIV+ZV)		21.976.159,89			29.397.709,70	
<b>H. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ</b>		341.511,04			344.736,02	
1. Έσοδα επομένων χρήσεων		341.511,04			344.736,02	
<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (A+Γ+Δ+E+Z+H)</b>		<b>238.272.969,89</b>			<b>248.343.062,88</b>	
<b>ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΕΡΙΤΡΟΙΚΟΥ</b>						
3. Πιστωτικοί λογαριασμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλών		984.062,69			862.489,37	
4. Υποχρεώσεις από αμορτογραμμικές συμβάσεις		8.935.100,00			0,00	
5. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως		15.389.260,58			0,00	
Μείον: αποσβέσεις		25.308.423,27			862.489,37	

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ: 1)** Στην ενότητα του ομίλου περιλαμβάνονται η μητρική εταιρεία ΥΔΡΟΓΕΙΟΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΤΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ και η θυγατρική εταιρεία ΥΔΡΟΓΕΙΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ (ΚΥΠΡΟΥ) ΛΙΜΙΤΕΔ. Το ποσοστό συμμετοχής της μητρικής εταιρείας στην θυγατρική εταιρεία ανέρχεται σε 47,40%. 2) Η τελευταία αναπροσαρμογή της αξίας των ακινήτων της μητρικής εταιρείας (Γήπεδο - Κτίριο) έγινε την 31.12.2012 με βάση τις διατάξεις του Ν.2065/1992. Λόγω της ανταλλαγής των ομολόγων του Ελληνικού Δημοσίου της μητρικής εταιρείας τα οποία συμμετείχαν στο P.S.I. για την απομείωση του Δημοσίου χρέους, η οποία ολοκληρώθηκε εντός του μηνός Μαρτίου 2012, προέκυψε χρεωστική διαφορά ποσού € 13.975.485,23 τα οποία επιβάρυναν τα αποτελέσματα της κλειόμενης χρήσεως 2012. Τα ληφθέντα νέα ομολόγια του Ελληνικού Δημοσίου αποτιμήθηκαν στο κόστος κτήσεώς τους.

**ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΔΕΔΕΥΜΕΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΚΑΙ ΑΝΤΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ**  
**31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012 (1η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012)**

Α. ΕΞΟΔΑ	Ποσό κλειόμενης χρήσεως 2012	Ποσό προηγούμενης χρήσεως 2011
<b>1. Δεδουλευμένα ασφαλιστήρια</b>		
α) Σύνολο (μικτά) δεδουλευμένα ασφαλιστήρια	63.255.449,40	75.233.459,09
β) Μείον: Αντασφαλιστήρια	4.970.809,14	5.079.142,67
γ) Προβλέψεις για μη δεδουλευμένα ασφαλιστήρια & κινδύνους σε ισχύ κλειόμενης χρήσεως	23.492.761,23	26.293.943,48
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	0,00	0,00
δ) Προβλέψεις για μη δεδουλευμένα ασφαλιστήρια & κινδύνους σε ισχύ προηγούμενης χρήσεως	26.293.943,48	25.262.252,79
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	0,00	0,00
<b>2. Έσοδα επενδύσεων</b>		
α) Έσοδα από συμμετοχές	129.311,98	130.255,14
β) Έσοδα από άλλες επενδύσεις		
αα) Έσοδα από ακίνητα	164.238,43	157.412,68
ββ) Έσοδα από λοιπές επενδύσεις	2.548.591,37	3.329.552,15
γ) Κέρδη από τη ρευστοποίηση επενδύσεων	820.592,01	48.453,44
<b>3. Δικαιώματα συμβολίων &amp; λοιπά έσοδα ασφαλιστικών εργασιών</b>		
Σύνολο εσόδων	17.927.284,77	20.270.761,44
Μείον: αποσβέσεις	82.675.841,07	93.059.060,58
<b>B. ΜΕΙΟΝ ΕΞΟΔΑ</b>		
<b>4. Ασφαλιστικές αποζημιώσεις</b>		
α) Πληρωθείσες αποζημιώσεις		
Μικτά (συνολικά) ποσά	49.606.040,97	59.329.839,83
Μείον: Αναλογία αντασφαλιστών	1.348.602,65	952.715,25
β) Προβλέψεις για εκκρεμείς ζημιές κλειόμενης χρήσεως	121.002.809,02	117.601.955,62
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	4.369.886,70	4.120.825,38
γ) Προβλέψεις για εκκρεμείς ζημιές προηγούμενης χρήσεως	117.601.955,62	97.897.202,88
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	4.120.825,38	3.677.042,21
<b>5. Λοιπές ασφαλιστικές προβλέψεις</b>		
α) Λοιπές ασφαλιστικές προβλέψεις κλειόμενης χρήσεως	5.599.348,44	10.569.961,48
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	0,00	0,00
β) Λοιπές ασφαλιστικές προβλέψεις προηγούμενης χρήσεως	10.569.961,48	13.599.677,10
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	0,00	0,00
<b>7. Λειτουργικά έξοδα ασφαλιστικών εργασιών</b>		
α) Προμήθειες παραγωγής & συναφή έξοδα	18.343.506,16	19.838.630,19
β-γ) Έμμεσα έξοδα ασφαλιστικών εργασιών		
Αμοιβές & έξοδα προσωπικού	4.025.283,33	3.935.620,29
Λοιπές αμοιβές παροχών τρίτων	1.767.305,22	1.541.415,83
Διάφορα έξοδα	969.434,45	1.066.326,07
Αποσβέσεις πάγιων στοιχείων	791.644,50	698.605,32
Λοιπές προβλέψεις εκμεταλλεύσεως	481.226,76	1.490.946,69
δ) Μείον: Προμήθειες από αντασφαλιστές & συμμετοχή στα κέρδη τους	-28.007,90	26.406.408,32
<b>8. Έσοδα επενδύσεων</b>		
β) Προβλέψεις υποτιμήσεων επενδύσεων	86.860,76	428.824,89
γ) Ζημιές από ρευστοποίηση επενδύσεων	12.157.454,20	12.244.314,96
Σύνολο εξόδων	85.089.340,64	103.586.236,55
Αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως ασφαλιστικών ζημιών (Α - Β)	-2.413.499,57	-10.527.175,97

**ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΑΝΩΝΥΜΟΥ ΚΑΙ ΑΝΤΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ**  
**31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012 (1η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ - 31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2012)**

Α. ΕΞΟΔΑ	Ποσό κλειόμενης χρήσεως 2012	Ποσό προηγούμενης χρήσεως 2011
<b>1. Δεδουλευμένα ασφαλιστήρια</b>		
α) Σύνολο (μικτά) δεδουλευμένα ασφαλιστήρια	38.953.252,37	48.418.312,60
β) Μείον: Αντασφαλιστήρια	7.936.878,54	8.194.687,82
γ) Προβλέψεις για μη δεδουλευμένα ασφαλιστήρια & κινδύνους σε ισχύ κλειόμενης χρήσεως	14.750.237,67	17.079.779,61
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	2.090.625,73	2.162.387,06
δ) Προβλέψεις για μη δεδουλευμένα ασφαλιστήρια & κινδύνους σε ισχύ προηγούμενης χρήσεως	17.079.779,61	17.322.396,04
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	2.162.387,06	2.162.387,06
<b>2. Έσοδα επενδύσεων</b>		
α) Έσοδα από συμμετοχές	72.986,64	78.353,36
β) Έσοδα από άλλες επενδύσεις		
αα) Έσοδα από ακίνητα	163.281,41	159.675,36
ββ) Έσοδα από λοιπές επενδύσεις	1.567.838,29	2.096.458,62
γ) Κέρδη από τη ρευστοποίηση επενδύσεων	463.160,88	2.267.267,22
<b>3. Δικαιώματα συμβολίων &amp; λοιπά έσοδα ασφαλιστικών εργασιών</b>		
Σύνολο εσόδων	10.626.283,46	13.076.301,34
Μείον: αποσβέσεις	46.167.705,12	55.894.426,47
<b>B. ΜΕΙΟΝ ΕΞΟΔΑ</b>		
<b>4. Ασφαλιστικές αποζημιώσεις</b>		
α) Πληρωθείσες αποζημιώσεις		
Μικτά (συνολικά) ποσά	9.290.835,97	10.774.702,22
Μείον: Αναλογία αντασφαλιστών	1.658.665,57	999.342,12
β) Προβλέψεις για εκκρεμείς ζημιές κλειόμενης χρήσεως	5.356.860,13	5.971.370,05
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	823.214,55	1.530.114,41
γ) Προβλέψεις για εκκρεμείς ζημιές προηγούμενης χρήσεως	5.971.370,05	8.066.353,52
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	1.530.114,41	1.578.086,29
<b>5. Λοιπές ασφαλιστικές προβλέψεις</b>		
α) Λοιπές ασφαλιστικές προβλέψεις κλειόμενης χρήσεως	300.008,52	421.332,45
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	0,00	0,00
β) Λοιπές ασφαλιστικές προβλέψεις προηγούμενης χρήσεως	421.332,45	459.388,12
Μείον: Συμμετοχή αντασφαλιστών	0,00	0,00
<b>7. Λειτουργικά έξοδα ασφαλιστικών εργασιών</b>		
α) Προμήθειες παραγωγής & συναφή έξοδα	12.471.431,83	14.532.088,59
β-γ) Έμμεσα έξοδα ασφαλιστικών εργασιών		
Αμοιβές & έξοδα προσωπικού	2.509.567,04	2.586.310,95
Λοιπές αμοιβές παροχών τρίτων	1.076.638,03	998.467,54
Διάφορα έξοδα	547.343,09	615.694,61
Αποσβέσεις πάγιων στοιχείων	512.091,46	465.947,87
Λοιπές προβλέψεις εκμεταλλεύσεως ασφαλιστικών ζημιών (Α - Β)	380.894,45	1.490.946,69
δ) Μείον: Προμήθειες από αντασφαλιστές & συμμετοχή στα κέρδη τους	-1.202.153,62	16.311.531,66
<b>8. Έσοδα επενδύσεων</b>		
β) Προβλέψεις υποτιμήσεων επενδύσεων	49.026,19	257.954,23
γ) Ζημιές από ρευστοποίηση επενδύσεων	1.857.998,95	1.907.025,14
Σύνολο εξόδων	25.821.793,21	28.916.664,17
Αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως ασφαλιστικών ζημιών (Α - Β)	20.345.911,91	28.977.762,30

Α. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ	Ποσό κλειόμενης χρήσεως 2012	Ποσό προηγούμενης χρήσεως 2011
<b>I. Μικτά αποτελέσματα ασφαλιστικών ζημιών</b>		
Ασκήσιμη ευθύνη από χρεωστική αυτοκίνηση - οχήματα (ζημία)		-2.413.499,57
Λοιπών κλάδων ζημιών v (κέρδη)		20.345.911,91
Σύνολο μικτών αποτελεσμάτων (κέρδη)		17.932.412,34
<b>II. Μείον: Άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως</b>		
1. Έσοδα παρεπόμενων ασφαλίσεων		186.976,18
Σύνολο μικτών αποτελεσμάτων (κέρδη)		18.119.388,52
<b>III. Μείον: Έξοδα λειτουργικής λειτουργίας</b>		
1. Έξοδα λειτουργικής λειτουργίας	5.850.185,04	5.797.025,73
2. Έξοδα λειτουργικής διαθεσίμωσης	1.054.043,44	1.017.699,58
3. Χρεωστικοί τόκο		